#### Thai Pronunciation and Phonetic Symbols

Prawet Jantharat Ed.D.

This guideline contains a number of things concerning the pronunciation of Thai. Thai writing system is a non-roman alphabet system. This pronunciation guideline is known as Thai phonetic system. It is important that students who study Thai memorize the phonetic symbols. Each symbol represents a spoken sound of Thai, not necessarily a transcribing of the Thai writing. This course attempts to teach spoken Thai. Students may not be able to read or write many words that are immediately needed for speaking. The phonetic symbols in the text will help students to sound out the words and phrases needed.

This guideline divides the phonetics symbols into 3 basic components; consonants, tones, and vowel symbols.

Consonants are divided into initial consonants, final consonants, and consonant clusters. Vowels are divided into 9 pairs for short and long vowels and 3 pairs of short and long diphthongs. Four tones marks represent 4 of the 5 tones and a syllable with no tone mark represents a mid tone.

Remember, though, that no written instructions can take the place of a native speaker. You as a student should strive to imitate the pronunciation of your teachers and other native speakers of Thai.



# Phonetic Symbols for Thai Pronunciation

## A. Consonant Sounds

### 1. Initial Consonants

	Symbol	English Sample	Note
1.	ch-	Cheese	It is very close between Thai "ch" and English "ch" in cheese only a practiced ear can hear the different.
2.	c-	None	The sound is slightly like a chor the "j" in the word "joy"
3.	r-	None	Thai "r" usually approximates the trilled "r" of Spanish
4.	ŋ	singer	In English, it only occurs as the final sound of a syllable, where as in Thai it can occur as either an initial or a final.
5.	?-	Oh, oh	? represents a closing of the throat. It occurs frequently in Thai as both an initial and a final consonant. It is called the glottal stop.
6.	p-	Spin	This consonant may sound like a "b" to students at first. Say spin many times and drop the "s" you will get the Thai "p".
7.	t-	steam	Thai "t" may sound like "d" to English speaker. Use the word "steam" and then drop the "s".
8.	k-	Skate	In practicing Thai "k", use the word skate and follow the same practice as Thai "p" and "t".
9.	ph-	Pea	Say these as you would in
10.	th-	Tea	English but not so forcefully.
11.	kh-	Key	
12.	b-	Bee	

	Symbol	English Sample	Note
13.	d-	Day	
14.	S-	See	Numbers 14 to 21 are
15.	f-	Far	pronounced the same in Thai as
16.	m-	Me	in English
17.	n-	Not	
18.	1-	Law	
19.	h-	Him	
20.	W-	We	
21.	y-	Ye	

#### 2. Final Consonants

Only 9 of the 21 symbols occur at the end of a syllable. The symbols -m, -n, -n, -w, and -y are called sonorant finals and -p, -t, and -k are called stop finals.

Symbol	English Sample	Note
1m	Ham	The sonorant finals are
2n	Can	pronounced as they are in
3ŋ	King	English.
4w	Cow	
5y	Boy	
6p	Captain	Note that "p", "t", and "k" and
7t	Pitman	not "ph", "th", and "kh" occur as finals in Thai.
8k	Back	as imais in Thai.
9?*	Oh, oh	

<sup>\*</sup>many textbooks drop this sound

#### 3. Consonant Clusters

There are 12 consonant combinations in Thai. The following chart shows all of them. They all occur as initial consonants

	r	1	W
k	kraap	klàp	kwaa
kh	khrấŋ	khloon	
p	praap	plaa	
ph	phrɔ́om	phleeŋ	
t	trii		
th	nithraa*		

<sup>\*</sup> very rare

#### **B.** Vowels

Thai language has 9 pairs of short and long simple vowels and 3 pairs of short and long diphthongs. The difference in speech between the short and the long is one of duration.

#### 1. Simple Vowels

A simple letter represents a short vowel, and a double letter represents a long vowel. Often, in many textbook, a short vowel is accompanied by a final "?" when written alone. In this textbook, a short vowel is written with a single letter only except in diphthongs.

	Short	Long	English	Note
			Sound	
1.	a	aa	fa	
2.	ə	əə	her	Somewhat like "her" without "r"
3.	ŧŧ	uu	none	No English sound
4.	i	ii	me	
5.	e	ee	may	
6.	ε	εε	dad	
7.	u	uu	soon	
8.	O	00	so	
9.	Э	၁၁	law	

#### 2. Diphthongs

Here are the three pairs of short and long diphthongs.

	Short	Long
1	ia?	ia
2	<del>u</del> a?	на
3	ua?	ua

Follow the pronunciation of your teachers for more accuracy.

## 3. Other combinations when vowels combine with "w" or "y".

These spelling may be some difficulty in pronunciation.

1	iw	iaw
2	eew	uy
3	eew	uay
4	aaw	нау

Note: - ai - is used throughout the text instead of -ay - for shorter sound

## C. Tones

Each Thai syllable is said with one of 5 tones. The tone of the syllable is important in determining the meaning of the word.

#### **Tone Marks**

The following diacritical marks are used to indicate tone in Thai phonetics.

	Mark	Name
1	none	Mid
2	X	Low
3	x	High
4	x	Falling
5	x	Rising

The Royal Academy of Thailand also has a guideline how to transcribe Thai words and sounds into English. Signs and names in Thai follow this guideline. However, this guideline does not include tones.